

CLIENTRAPPORTAGE SERVICEOVEREENKOMST (de "Overeenkomst")

DEZE OVEREENKOMST is gedateerden overeengekomen tussen:

(1) (de "**Klant**")

en

(2) ING België S.A/ N.V. (de "**Bank**")

INLEIDING

(A) de Klant en de Bank overwegen een of meer Transacties (zoals in deze Overeenkomst gedefinieerd) af te sluiten;

(B) in overeenstemming met de EMIR-wetgeving (zoals in deze Overeenkomst gedefinieerd), zijn zowel de Klant als de Bank verplicht om Transacties (of een wijziging of beëindiging hiervan) te rapporteren aan een Transactieregister (zoals in deze Overeenkomst gedefinieerd); de Klant verzoekt de Bank om de Rapportageverplichting (zoals in deze Overeenkomst gedefinieerd) namens hem te verrichten, en de Bank stemt ermee in om zulke Transacties namens de Klant krachtens de voorwaarden van deze Overeenkomst te rapporteren.**PARTIJEN**

KOMEN ALS VOLGT OVEREEN:

1. DEFINITIES

1.1 In deze Overeenkomst betekent:

"EFFECTIEVE DATUM" een datum vallend op of na de datum van deze Overeenkomst, zoals eenzijdig bepaald door de Bank en zoals bekend gemaakt aan de Klant in overeenstemming met artikel 9 van deze Overeenkomst.

"EMIR" Verordening (EU) Nr. 648/2012 van het Europees Parlement en de Raad betreffende OTC-derivaten, centrale tegenpartijen en transactieregisters, zoals van tijd tot tijd gewijzigd of opnieuw ingevoerd.

"EMIR-wetgeving" EMIR en elk(e) toepasselijk(e) ondersteunende wet, regel, voorschrift of officiële richtlijn krachtens EMIR (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, technische reguleringsnormen of technische uitvoeringsnormen, of alle bijbehorende richtsnoeren die uitgevaardigd zijn door de Europese Commissie of de Europese autoriteit voor effecten en markten (ESMA)), die opgesteld of uitgevaardigd zijn krachtens, op grond van of anderszins met betrekking tot EMIR, zoals van tijd tot tijd gewijzigd of opnieuw ingevoerd.

"LEI" een unieke, tijdelijke of definitieve, code ter identificatie van de Bank of de Klant, al naar gelang het geval.

"Rapportageverplichting" de rapportageverplichting zoals uiteengezet in artikel 9 van EMIR en verder uitgewerkt in de EMIR-wetgeving.

"Transactieregister" een rechtspersoon die door de Bank van tijd tot tijd geselecteerd wordt en die rapportage betreffende derivatentransacties centraal verzamelt en bewaart, en die geregistreerd of erkend is in overeenstemming met de EMIR-wetgeving en/of één of meer systemen of diensten die beheerd worden door een dergelijke rechtspersoon, of bij afwezigheid van een dergelijke rechtspersoon, door ESMA.

"Transacties" een "OTC-derivaat" of "OTC-derivatencontract" zoals gedefinieerd in artikel 2(7) van EMIR, afgesloten door de Bank en de Klant op of na de Effectieve Datum, met uitzondering van (i) alle derivaten die worden verhandeld op een gereglementeerde markt of een gelijkwaardige markt buiten de Europese Unie en (ii) alle derivatentransacties die niet onderworpen zijn aan de EMIR-wetgeving; en (iii) alle derivatentransacties afgesloten tussen de Bank en de Klant vóór de Effectieve Datum.

2. **INTERPRETATIE**

Alle definities die in deze Overeenkomst gebruikt worden, en die in deze Overeenkomst niet anderszins gedefinieerd zijn, hebben dezelfde betekenis zoals omschreven in de EMIR-wetgeving.

3. **AANSTELLING**

3.1 Op grond van en met inachtneming van het bepaalde in deze Overeenkomst, verzoekt de Klant hierbij dat de Bank de Rapportageverplichting van de Klant enkel met betrekking tot de Transacties namens hem verricht.

3.2 De Bank verklaart:

3.2.1 ermee in stemmen om de Transacties namens de Klant te rapporteren;

3.2.2 ermee in te stemmen de in deze Overeenkomst beschreven diensten te goeder trouw, met de nodige bekwaamheid, zorgvuldigheid en toewijding die van een professionele financiële instelling verwacht kan worden, en in overeenstemming met de voorwaarden van deze Overeenkomst uit te voeren.

4. **RAPPORTAGESERVICE**

4.1 De Bank zal zich (onder voorbehoud van artikel 5), inspannen om de gegevens van elke Transactie en elke wijziging of beëindiging hiervan te rapporteren binnen de geldende termijnen die voorgeschreven worden door en in overeenstemming met de EMIR-wetgeving. De Bank kan de Transacties aan verschillende Transactieregisters rapporteren.

4.2. De Bank zal de partij zijn die de UTI (Unique Trade Identifier) genereert met betrekking tot elke Transactie die gerapporteerd wordt aan een Transactieregister (mede namens de Klant).

4.3 Zodra dit operationeel mogelijk is, zal de Bank de Klant regelmatig een overzicht verschaffen van de door de Bank namens de Klant gerapporteerde Transacties.

5. GARANTIES, VERPLICHTINGEN EN VRIJWARING

5.1 De Klant verklaart en garandeert dat:

- 5.1.1 hij bevoegd is om deze Overeenkomst aan te gaan;
- 5.1.2 hij alle wetten, regels en voorschriften of rechterlijke bevelen en overheidsbeschikkingen waaraan hij onderworpen is of waardoor hij gebonden wordt in verband met de uitvoering van deze Overeenkomst naleeft en zal blijven naleven;
- 5.1.3 de uitvoering en nakoming van zijn verplichtingen uit hoofde van deze Overeenkomst niet in strijd zal zijn met of zal resulteren in een schending of overtreding van enige bepaling of voorwaarden van toepasselijke wetgeving, statuten of een beschikking, beveldschrift, vonnis of verordening van een overheidsinstantie waaraan hij onderworpen is of waardoor hij gebonden wordt;
- 5.1.4 de informatie en de gegevens die door hem van tijd tot tijd aan de Bank verschaft worden volledig en juist zijn;
- 5.1.5 elke Transactie ter inperking van risico's (zoals omschreven in EMIR-wetgeving) dient, tenzij hij de Bank tijdig anderszins informeert.

5.2 Indien de Klant nalaat de Bank tijdig informatie of gegevens te verschaffen die om welke reden dan ook nodig of vereist zijn, en de Bank niet in staat is om de desbetreffende Transacties namens de Klant te rapporteren, zal de Bank de Klant hiervan in kennis stellen. De Klant zal (a) (een) dergelijke Transacties zelf aan een Transactieregister rapporteren, (b) de Bank informeren en de Bank de gegevens van de Transacties zoals door de Klant gerapporteerd verschaffen om dubbele rapportage te voorkomen, en (c) in een dergelijk geval geen enkele aanspraak hebben jegens de Bank wegens niet-nakoming van het contract uit welke hoofde dan ook.

5.3 De Klant zal:

- 5.3.1 alle gegevens en informatie verschaffen die de Bank redelijkerwijs nodig heeft om de Transacties in overeenstemming met deze Overeenkomst en de EMIR-wetgeving tijdig te rapporteren;
- 5.3.2 met de Bank tijdig de relevante gemeenschappelijke gegevens (zoals voorgeschreven door de EMIR-wetgeving) met betrekking tot elke Transactie overeenkomen;
- 5.3.3 de Bank tijdig zijn tijdelijke of definitieve LEI verschaffen;
- 5.3.4 geen Transacties direct of indirect aan een Transactieregister rapporteren, behalve zoals in deze Overeenkomst bepaald;
- 5.3.5 de Bank onmiddellijk op de hoogte stellen als informatie die door de Klant is verstrekt of een door de Klant uit hoofde van deze Overeenkomst afgegeven verklaring of garantie niet langer accuraat is;

- 5.3.6 volledig en direct met de Bank samenwerken bij het reageren op eventuele toezichts- of compliance-onderzoeken of inspecties (inclusief informatieverzoeken) met betrekking tot Transacties, die worden uitgevoerd door een overheids- of regelgevende instantie die daartoe bevoegd is, waaronder het na verzoek van de Bank onverwijld leveren van het materiaal en de informatie waarnaar wordt gevraagd.
- 5.4 De Klant erkent en stemt ermee in dat:
- 5.4.1 (i) hij verantwoordelijk blijft voor de juistheid van de informatie en gegevens die namens hem door de Bank ingediend worden, en (ii) fouten in de ingediende gegevens die te wijten zijn aan systeemfouten of menselijk falen onvermijdelijk zijn, en beide partijen redelijk en te goeder trouw zullen handelen om deze tijdig te vast te stellen en te corrigeren;
- 5.4.2 De Bank kan in geen geval aan de Klant zekerheid geven, verklaren of garanderen, dat de diensten van de Bank op grond van deze Overeenkomst te allen tijde aan de Rapportageverplichting zullen voldoen;
- 5.4.3 de Klant zelf verantwoordelijk blijft voor de naleving van zijn eigen bewaargevingsverplichtingen krachtens de EMIR-wetgeving; en
- 5.4.4 de Klant zelf verantwoordelijk blijft voor de naleving van de wettelijke verplichtingen waaraan hij onderworpen is.
- 5.5 de Klant zal de Bank vrijwaren van, en schadeloosstellen voor, alle geleden schade en (on)kosten, (voor alle duidelijkheid, inclusief BTW en andere heffingen, alsmede eventuele juridische kosten en andere uitgaven) die de Bank lijdt of maakt of die tegen de bank kunnen worden aangevoerd als gevolg van de onjuistheid of onvolledigheid van de door de Klant op grond van deze Overeenkomst afgegeven verklaringen en garanties, of als gevolg van nalatigheid of vermeende nalatigheid van de Klant om te voldoen aan een van zijn verplichtingen uit hoofde van deze Overeenkomst of de EMIR-wetgeving, tenzij dergelijke nalatigheid volledig te wijten is aan grove fout, opzettelijke wanprestatie of fraude van de Bank.

6. VERGOEDINGEN, KOSTEN EN UITGAVEN

- 6.1 Behoudens artikel 7.2 zal de Bank het recht hebben om de Klant vergoedingen in rekening te brengen voor haar diensten uit hoofde van deze Overeenkomst. Indien van toepassing worden deze vergoedingen berekend en wordt de facturatiefrequentie van dergelijke vergoedingen uiteengezet in het tarievenschema dat van tijd tot tijd kan worden geactualiseerd.
- 6.2 De Klant zal naar behoren gedocumenteerde vergoedingen en in rekening gebrachte of door hem gemaakte kosten met betrekking tot het verlenen van de diensten uit hoofde van deze Overeenkomst onverwijld betalen.

7. WIJZIGINGEN

- 7.1 Behalve met betrekking tot een aanpassing of wijziging van het tarievenschema op grond van de bepalingen van artikel 7.2, zal elke aanpassing, wijziging of verklaring

van afstand van de overeenkomst alleen geldig zijn indien schriftelijk tussen de Bank en de Klant opgemaakt.

- 7.2 De Bank kan het tarievenschema op elk moment eenzijdig aanpassen of wijzigen, mits zij de Klant ten minste een (1) maand voordat een dergelijke wijziging of aanpassing van kracht wordt hierover schriftelijk informeert.

8. **TERMIJN EN BEËINDIGING**

- 8.1 Deze Overeenkomst wordt aangegaan voor onbepaalde tijd, tenzij de Overeenkomst eerder opgezegd wordt door middel van een kennisgeving in overeenstemming met dit artikel 8.

- 8.2 Partijen kunnen deze overeenkomst op elk moment zonder kosten opzeggen door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de andere partij met inachtneming van een opzegtermijn van ten minste één (1) maand.

- 8.3 Bij beëindiging van deze Overeenkomst zal de Klant onverwijld alle uitstaande vergoedingen, onkosten en andere gelden betalen die tot aan de datum van deze beëindiging zijn ontstaan.

- 8.4 Bij beëindiging van deze overeenkomst in Overeenstemming met dit artikel 8, eindigen de rechten en verplichtingen van partijen krachtens deze Overeenkomst en zullen deze geen toekomstige werking hebben, met uitzondering van artikel 5.1, 5.4 en 5.5, artikel 8.3 en artikel 10, die volledig van kracht zullen blijven.

9. **MEDEDELINGEN**

Een mededeling op grond van of in verband met deze Overeenkomst (een "**Mededeling**") dient schriftelijk te zijn en dient op de volgende wijze aan de partij die de kennisgeving moet ontvangen te worden verstuurd:

- (i) indien verzonden aan de Bank:

EMIR.Reporting@ingbank.com voor kennisgevingen en mededelingen in verband met artikel 4.3;

Voor alle andere doeleinden : gpc.belgian.doc@ing.be

of per post aan het volgende adres :

ING Belgium SA/NV
Credit Risk Management–CCRM Support
Attn. Jean Luc Devos (M1.05.13)
Avenue Marnixlaan 24
1000 Brussels

- (ii) indien verzonden naar de Klant: naar het e-mailadres dat door de Klant op de ondertekeningspagina vermeld is, of indien de Klant deze gegevens niet verstrekt heeft, het e-mailadres dat aan de Bank verschaft is in verband met de betrokken Transactie(s),

of naar een ander adres dat die partij door middel van een schriftelijke mededeling minstens zeven (7) dagen vooraf heeft verstrekt.

10. GEHEIMHOUDING

10.1 Tenzij anders bepaalt in deze Overeenkomst en/of andere overeenkomsten inzake niet-openbaarmaking, geheimhouding of andere overeenkomsten tussen partijen, stemt de Klant in met openbaarmaking door de Bank van informatie:

10.1.1 voor zover dit vereist of toegestaan is krachtens, of wordt gedaan in overeenstemming met de Rapportageverplichting of andere regels, bevelen of richtlijnen die voortkomen uit de EMIR-wetgeving of andere regelgeving die de rapportering en/of het behoud van transactie-informatie en soortgelijke informatie verplicht stellen in overeenstemming waarmee de andere partij vereist of gewoon is te handelen of

10.1.2 aan of tussen het hoofdkantoor, de filialen en gelieerde ondernemingen, of aan personen of instanties die diensten aan de Klant en/of de Bank verlenen in verband met de Rapportageverplichting.

10.2 Voor alle duidelijkheid:

10.2.1 voor zover toepasselijke wetgeving inzake niet-openbaarmaking, vertrouwelijkheid, bankgeheim, gegevensbescherming of andersoortige wetgeving niet-openbaarmakingsverplichtingen oplegt voor transacties en soortgelijke informatie waarvoor op grond van deze Overeenkomst vereist of toegestaan is dat deze openbaar gemaakt worden, maar een partij toestaat om door middel van toestemming af te zien van deze vereisten, zullen de toestemming en erkenning waarin deze Overeenkomst voorziet de toestemming ten behoeve van dergelijke wetgeving van de Klant zijn; en

10.2.2 de Klant erkent en stemt ermee in dat, voor zover toegestaan door een wet, vonnis, richtlijn of regeling in overeenstemming waarmee hij is vereist of gewoon is te handelen, zijn toestemming zwaarder weegt, en anderszins, met betrekking tot de openbaarmaking krachtens Artikel 10.1, bestaande privacy- of geheimhoudingsplichten waaraan hij onderworpen is, nietig maakt.

10.3 De Klant verklaart en garandeert dat elke derde jegens wie hij een vertrouwensplicht heeft of wiens toestemming of goedkeuring krachtens de voorwaarden van een overeenkomst vereist is met betrekking tot de informatie die openbaar gemaakt wordt aan de Bank, toestemming of goedkeuring heeft verleend voor de openbaarmaking van die informatie.

10.4 De Klant stemt er voorts mee in en erkent dat:

10.4.1 openbaarmakingen die gedaan worden krachtens dit Artikel 10, onbeperkt, de openbaarmaking kunnen omvatten van handelsinformatie en gegevens in verband met prijsstelling (zoals, onder meer, de identiteit van de Klant) aan een Transactieregister, een of meer systemen of diensten die worden beheerd door een Transactieregister, (een) nationale toezichthouder(s) (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de ESMA en de nationale toezichthouders in de

Europese Unie), en dat dergelijke openbaarmakingen ertoe zouden kunnen leiden dat deze handelsinformatie en gegevens in verband met prijsstelling beschikbaar worden voor het publiek of dergelijke toezichthouders;

- 10.4.2 ten behoeve van de naleving van de Rapportageverplichting de Bank gebruik mag maken van de diensten van een derde dienstverlener of agent (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, een aan een dergelijke partij gelieerde rechtspersoon) om handelsinformatie over te dragen aan een Transactieregister, en dat een Transactieregister gebruik mag maken van de diensten van een wereldwijd Transactieregister dat gereguleerd wordt door een of meer overheidstoezichthouders;
- 10.4.3 openbaarmakingen die gedaan worden krachtens deze bedingen, gedaan kunnen worden aan ontvangers in een ander rechtsgebied dan dat van de Klant, met inbegrip van rechtsgebieden die niet noodzakelijkerwijs een gelijkwaardig of passend niveau voor de bescherming van persoonsgegevens bieden als het rechtsgebied van de Klant;
- 10.4.4 elke overeenkomst tussen partijen om de vertrouwelijkheid van de informatie die in deze Overeenkomst opgenomen is te behouden, of een overeenkomst met betrekking tot niet-openbaarmaking, vertrouwelijkheid of een andere overeenkomst van toepassing zal blijven in die mate dat een dergelijke overeenkomst niet in strijd is met de openbaarmaking van informatie in verband met de Rapportageverplichting die in deze Overeenkomst uiteengezet is, en
- 10.4.5 niets in deze Overeenkomst is bedoeld om de reikwijdte te beperken van enige andere toestemming tot openbaarmaking die door elke partij afzonderlijk aan de wederpartij verschaft wordt.

11. ALGEMEEN

- 11.1 Indien een bepaling van deze overeenkomst onwettig, nietig, ongeldig is of krachtens de wetgeving van een bepaald rechtsgebied niet afdwongen kan worden, zal de wettigheid, geldigheid en afdwingbaarheid van de rest van de Overeenkomst hierdoor op geen enkele wijze beïnvloed of geschaad worden.
- 11.2 Geen van de partijen bij deze Overeenkomst zal een van haar rechten of verplichtingen krachtens deze Overeenkomst overdragen, of haar rechtsbetrekking met de andere partij, geheel of gedeeltelijk, overdragen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de andere partij (deze toestemming mag niet op onredelijke gronden onthouden of uitgesteld worden).
- 11.3 De bijlagen bij deze overeenkomst, zoals van tijd tot tijd gewijzigd of bijgewerkt, vormen een integraal onderdeel hiervan.

12. TOEPASSELIJK RECHT EN BEVOEGDHEID

- 12.1 Deze Overeenkomst, en alle niet-contractuele verbintenissen die voortvloeien uit of verband houden met deze Overeenkomst, worden beheerst door, en geïnterpreteerd en afdwongen in overeenstemming met Belgisch recht.

12.2 Partijen komen overeen dat alle geschillen, met inbegrip van geschillen van niet-contractuele aard, die voortvloeien uit of verband houden met deze overeenkomst zullen worden voorgelegd aan de bevoegde rechter te Brussel, België.

ING België N.V./ S.A.



Serge Mores
Business Management

Naam: Serge Mores

Functie: Head of Business Management
ING Financial Markets Brussels



Bedriye Kaleci
Manager Financial Markets Operations
Global Processing Centre Brussels
Commercial Banking Services
Information Technology Services / ING Belgium

Naam : Bedriye Kaleci

Functie :
Manager Financial Markets Operations

VOOR KLANTEN:

BOX A

Ondertekend door naar behoren gemachtigde vertegenwoordigers voor en namens

1. Volledige (statutaire) naam _____¹

2. Handtekening _____

3. Naam _____

4. Positie binnen in de onderneming/rechtspersoon

En

5. Handtekening _____

6. Naam _____

7. Positie binnen de onderneming/rechtspersoon

8. Datum _____

9. LEI _____²

1 Naam onderneming/rechtspersoon invullen

2 Zonder LEI zal ING deze Serviceovereenkomst niet uitvoeren

BOX B

Contactgegevens ten behoeve van Artikel 9 (*Mededelingen*):

1. E-mail: _____

2. Adres: _____

Gelieve deze Serviceovereenkomst te ondertekenen op de aangeduide plaats en terug te sturen naar het volgende adres :

(i) Per email aan het volgende adres:

gpc.belgian.doc@ing.be

(ii) Per post aan het volgende adres:

ING België NV,
Credit Risk Management - CCRM Support
T.a.v. Jean Luc Devos (M1.05.13)
Marnixlaan 24
1000 Brussel

TARIEVENSHEMA

Onder voorbehoud van artikel 6, zal de Bank de diensten uit hoofde van deze overeenkomst leveren voor een tijdelijke vergoeding van EUR 0.